

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.02.2009

Felülvizsgálat 24.02.2009

1 Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- A termékkel kapcsolatos anyagok
- Kereskedelmi megnevezés: Féktisztító aeroszol
- Cikkszám: 000563
- Anyag/készítmény használata Tisztítók
- Gyártó/szállító:
MOTIP DUPLI B.V.
Wolfraamweg 2
NL-8471 XC Wolvega
The Netherlands
Tel.: +31 (0)561 694400
Fax.: +31 (0)561 694411
email: info@nl.motipdupli.com
- Importáló forgalmazó 'ceg':
Motip Dupli Hungária Kft.
1097 Budapest, Gubacsi út 10/A
Tel.: 476-0200
Fax.: 215-8280
- Információt nyújtó terület:
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.
- Szükség esetén nyújtott információ:
Tel.: (36)-80-201-199 (9.00 - 17.00)
Fax.: (36)-1-476-6464 (9.00 - 17.00)

2 A veszélyek azonosítása

- A veszély megjelölése:



Xi Irritativ
F+ Fokozottan tűzveszélyes
N Környezetre veszélyes

- Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk
A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.
Vigyázat! A tartály nyomás alatt áll.
Bódító hatása.
R 12 Fokozottan tűzveszélyes.
R 38 Bőrizgató hatása.
R 51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R 67 A gőzök belégzése álmosságot vagy szédülést okozhat.
A tartály túlnyomás alatt áll: napfénytől elzárva és 50 °C-ot meg nem haladó hőmérsékleten tárolandó.
Kilyukasztani, tűzbe dobni használat után is tilos.
Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra porlasztani. Nyílt lángtól távol tartandó - Tilos a dohányzás.
Gyermekektől elzárva tartandó.
- Osztályozási rendszer:
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

(folytatása 2 oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.02.2009

Felülvizsgálat 24.02.2009

Kereskedelmi megnevezés: Féktisztító aeroszol

(folytatása 1 oldalon.)

GHS címkézési elemek**Veszély**

2.3/1 - Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.

**Figyelem**

3.2/2 - Bőrirritáló hatású.

3.8/3 - Álmosságot vagy szédülést okozhat.



4.1/2 - Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Megelőzés:

Hőől/szikrától/nyílt lángtól/forró felületektől távol tartandó. Tilos a dohányzás.

Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.

Az edényben nyomás van: tilos kiszűrni vagy elégetni, még használat után is.

Kerülni kell a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.

A használatot követően alaposan meg kell mosni.

Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

Elhárító intézkedés:

BŐRRE KERÜLÉS ESETÉN: Lemosás bő szappanos vízzel.

BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és nyugalomba kell helyezni olyan testhelyzetben, hogy könnyen tudjon lélegezni.

Rosszullét esetén TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz kell fordulni.

Szakellátás (lásd a címkén).

Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.

A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

Tárolás:

Jól szellőző helyen tárolandó. A csomagolás szorosan lezárva tartandó.

Elzárva tárolandó.

Napfénytől védendő. Nem érheti 50°C/122°F hőmérsékletet meghaladó hő.

Elhelyezés hulladékként:

Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

3 Az alkotórészekre vonatkozó összetétel/információ**Kémiai jellemzés****Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.**Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 64742-49-0	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	50-75%
EINECS: 265-151-9	Xn, Xi, F, N; R 11-38-51/53-65-67	
	Veszély: 2.6/2; 3.10/1	
	Figyelem: 3.2/2, 3.8/3	
	4.1.C/2	

(folytatása 3 oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.02.2009

Felülvizsgálat 24.02.2009

Kereskedelmi megnevezés: Féktisztító aeroszol

(folytatása 2 oldalon.)

CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	Propán  F+, R 12 Veszély:  2.2/1 Figyelem:  2.5/L	10-12,5%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	Bután (C)  F+, R 12 Veszély:  2.2/1 Figyelem:  2.5/L	5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	Izobután (C)  F+, R 12 Veszély:  2.2/1 Figyelem:  2.5/L	5-10%
CAS: 124-38-9 EINECS: 204-696-9	carbon dioxide Figyelem:  2.5/L	1-2,5%

· **648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerokről / A tartalomra vonatkozó címkézés**

alifás szénhidrogének

≥ 30%

· **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4 Elsősegélynyújtási intézkedések

- **Belélegzés után:** Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:** Itasunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Azonnal hívjunk orvost.

5 Tűzvédelmi intézkedések

- **Megfelelő tűzoltószerek:**
CO₂, poroltó vagy vízsugár. A nagyobb tüzekeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Vízsugár
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

6 Intézkedések véletlenszerű környezetbe engedés esetén

- **Személyekre vonatkoztatott biztonsági intézkedések:** Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.
- **Környezetvédelmi intézkedések:**
Ne engedjük bele a csatornába, vagy a környezeti vizekbe.
A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **Tisztítási/eltávolítási eljárások:** Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.

7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:**
- **Információk a biztonságos kezeléshez:**
Különleges intézkedések nem szükségesek.
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.
A tartályokat óvatosan nyissuk és kezeljük.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**
Ne szórjuk az anyagot lángba vagy izzó testekre.
Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.

(folytatása 4 oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Féktisztító aeroszol

(folytatása 3 oldalon.)

Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.

Figyelem: Nyomás alatti edény. Védjük a napsugárzástól és az 50 fok feletti hőmérsékletektől. Használat után se nyissuk fel erőszakos módon és ne égessük el.

· **Raktározás:**

· **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

Hűvös helyen tároljuk.

Vegyük figyelembe a nyomás alatti gáztartályok raktározására vonatkozó hatósági előírásokat.

· **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.

· **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**

Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.

Az edényeket ne zárjuk el gáztömlő módon.

Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.

Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.

8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

· **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

· **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

106-97-8 Bután (C)

TLV ()	CK-érték: 9400 mg/m ³
	AK-érték: 2350 mg/m ³

124-38-9 carbon dioxide

TLV ()	9000 mg/m ³
--------	------------------------

· **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

· **Személyes védőfelszerelés:**

· **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.

Kerüljük a bőrrejutást.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

· **Légzésvédelem:** Nem szükséges.

· **Kézvédelem:**

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállóknak kell lennie.

Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.



Védőkesztyű.

· **Kesztyűanyag**

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízzel vékony bőrvédő szert (zsírmentes rétegképzőt vagy olaj/víz-emulziót) használunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

· **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

· **Szemvédelem:** Nem szükséges

H

(folytatása 5 oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.02.2009

Felülvizsgálat 24.02.2009

Kereskedelmi megnevezés: Féktisztító aeroszol

(folytatása 4 oldalon.)

9 Fizikai és kémiai tulajdonságok· **Általános adatok**

Forma: aerosol
Szín: a termék megjelölés szerint.
Szag: jellegzetes

· **Állapotváltozás**

Olvadáspont/olvadási tartomány: nem meghatározható
Forráspont/forrási tartomány: nem alkalmazható, mivel az anyag aeroszol

· **Lobbanáspont:** < 0°C (< 32°F)
 Nem alkalmazható, mivel az anyag aeroszol.

· **Gyulladási hőmérséklet:** 365°C (689°F)

· **Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.

· **Robbanásveszély:** Az anyag nem robbanásveszélyes, azonban robbanásveszélyes gőzök és levegő keverékének képződése lehetséges.

· **Robbanási határok:**

Alsó: 1,1 Vol %
Felső: 10,9 Vol %

· **Gőznyomás 20°C (68°F)-nál:** 5750 hPa (4313 mm Hg)

· **Sűrűség 20°C (68°F)-nál:** 0,664 g/cm³

· **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

Víz: Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.

· **Oldószer tartalom:**

Szerves oldószerek: 97,5 %

10 Stabilitás és reakcióképesség

- **Termikus bomlás/kerülő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **Veszélyes reakciók:** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11 Toxikológiai információk· **Akut toxicitás:**· **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:****64742-49-0 Naphtha (petroleum), hydrotreated light**

Szájon át	LD50	> 5000 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD50	> 2600 mg/kg (rabbit)
	LC50 / 4 h	> 193 mg/m ³ (rat)

106-97-8 Bután (C)

	LC50 / 4 h	658 mg/m ³ (rat)
--	------------	-----------------------------

· **Primer ingerhatás:**

- **A bőrön:** Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.
- **A szemben:** Nem lép fel ingerlő hatás.
- **Érzékenyítés:** Szenszibilizáció (nem ismeretes)

· **További toxikológiai információk:**

Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:

(folytatása 6 oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.02.2009

Felülvizsgálat 24.02.2009

Kereskedelmi megnevezés: Féktisztító aeroszol

Irritatív

(folytatása 5 oldalon.)

12 Ökológiai információk· **Ökotoxikus hatások:**· **Akvatikus toxicitás:****64742-49-0 Naphtha (petroleum), hydrotreated light**LC50 127-159 mg/l (*Leuciscus idus*)· **Megjegyzés:** Halakra mérgező hatású.· **Általános információk:**

2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteti.

Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

Csekély mennyiségek taljba kerülése is veszélyezteti az ivóvizet.

A vizekben mérgező hatást fejt ki a halakra és planktonokra is.

A preparátumban található felületaktív anyagok(k) megfelel(nek) a tisztítószerre vonatkozó, (EC)

No.648/2004 számú szabályzatban lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak. Az ezt alátámasztó adatok

mindenkor a Tagállamok illetékes szerveinek a rendelkezésére állnak, és közvetlen kérésükre vagy a

tisztítószer gyártó kérésére megtekinthetők.

vízi élőlényekre mérgező

13 Ártalmatlanítási szempontok· **Termék:**· **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.· **Európai Hulladék Katalógus**

14 06 03 egyéb oldószerek és oldószer keverékek

15 01 04 fém csomagolási hulladékok

· **Tisztítatlan csomagolások:**· **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.**14 Szállítási információk**· **ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):**· **ADR/RID-GGVS/E osztály:** 2 5F Gázok· **Kemler-szám:** -· **UN-szám:** 1950· **Csomagolási csoport:** -· **Az áru megjelölése:** 1950 AEROSZOLOK· **Korlátozott mennyiség (LQ) LQ2**· **Szállítási kategória** 2· **Tengeri szállítás IMDG:**· **IMDG-osztály** 2.1· **UN-szám:** 1950

(folytatása 7 oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.02.2009

Felülvizsgálat 24.02.2009

Kereskedelmi megnevezés: Féktisztító aeroszol

(folytatása 6 oldalon.)

- **Label** 2.1
- **Csomagolási csoport:** -
- **EMS-szám:** F-D,S-U
- **Marine pollutant:** Nem
- **Helyes műszaki megnevezés:** AEROSOLS

- **Légiszállítási ICAO-TI és IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA-osztály:** 2.1
- **UN/ID szám:** 1950
- **Label** 2.1
- **Csomagolási csoport:** -
- **Helyes műszaki megnevezés:** AEROSOLS, flammable
- **UN "Model Regulation":** UN1950, AEROSZOLOK, 2.1

15 Szabályozási információk

- **EGK irányelvek szerinti jelölés:** A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.
- **A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:**



Xi Irritativ
F+ Fokozottan tűzveszélyes
N Környezetre veszélyes

- **R-mondatok:**

- 12 Fokozottan tűzveszélyes.
- 38 Bőrizgató hatású.
- 51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
- 67 A gőzök belégzése álmosságot vagy szédülést okozhat.

- **S-mondatok:**

- 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.
- 23 A keletkező permetet nem szabad belelegezni
- 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.
- 29/56 Csatornába engedni nem szabad, az anyagot és edényzetét különleges hulladék- vagy veszélyeshulladék-gyűjtő helyre kell vinni.
- 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.
- 51 Csak jól szellőztetett helyen használható.

- **Bizonyos elkészítési módok különleges jelölése:**

A tartály túlnyomás alatt áll: napfénytől elzárva és 50 °C-ot meg nem haladó hőmérsékleten tárolandó.
Kilyukasztani, tűzbe dobni használat után is tilos.
Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra porlasztani. Nyílt lángtól távol tartandó - Tilos a dohányzás.
Gyermekektől elzárva tartandó.

- **Országos előírások:**

Érvényes magyar törvények és rendeletek:
Veszélyes anyagok, készítmények: 2000. évi XXV. törvény A kémiai biztonságról.
44/2000. (XII.27.) EüM és a 33/2004. (IV.26.) ESzCsM és a 73/2004. (VII.11.) ESzCsM rendeletek A veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárások illetve tevékenységek részletes szabályairól
25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet A munkahelyek kémiai biztonságáról.
13/2004. (XII.25.) EüM-KvVM rendelet az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek

(folytatása 8 oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.02.2009

Felülvizsgálat 24.02.2009

Kereskedelmi megnevezés: Féktisztító aeroszol

(folytatása 7 oldalon.)

korlátozásáról szóló 41/2000. (XII.20.) EüM-KöM rendelet módosításáról.
 Veszélyes hulladékok: 98/2001. (VI.15.) Korm. Rendelet A veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről.
 16/2001. (VII.8.) és 10/2002. (III.26.) KöM rendeletek A hulladékok jegyzékéről.
 94/2002. (V.5.) Korm. Rendelet a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól.
 Tűzvédelem: 35/1996. (XII.29.) BM rendelet
 Munkavédelem: 1993. évi XCIII. törvény és 25/1996. (VIII.28.) NM rendelet

*

16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

· **Lényeges R-mondatok**

- 11 Tűzveszélyes.
- 12 Fokozottan tűzveszélyes.
- 38 Bőrizgató hatású.
- 51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
- 65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
- 67 A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

· **Az adatlapot kiállító szerv:** QHSE Department

· **Kapcsolattartási partner:** QHSE-Department

· **Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 RID: Règlement internationale concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent

· *** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

H